

The Plishtim gathered

א וַיֵּאסְפוּ פְּלִשְׁתִּים

their camps

אֶת־מַחֲנֵיהֶם

to do battle

לַמִּלְחָמָה

and they gathered at Socho

וַיֵּאסְפוּ שֹׁכֵה

which belonged to Yehudah

אֲשֶׁר לַיהוּדָה

and they camped

וַיַּחֲנוּ

between Socho and Azeikah

בֵּין־שׁוֹכֵה וּבֵין־עֵזְקָה

in Efes Damim.

בְּאֶפְסֵס דַּמִּים:

And Shaul

ב וּשְׁאֻל

and the men of Yisroel

וְאִישׁ־יִשְׂרָאֵל

gathered

נֶאֱסְפוּ

and they camped

וַיַּחֲנוּ

in the Valley of Eilah

בְּעֵמֶק הָאֵילָה

and they arranged in battle

וַיַּעֲרְכוּ מִלְחָמָה

toward the Plishtim.

לְקָרְאֵת פְּלִשְׁתִּים:

And the Plishtim

ג וּפְלִשְׁתִּים

were standing

עֹמְדִים

on one side of the mountain

אֶל-הָהָר מִזֶּה

and the Jews

וְיִשְׂרָאֵל

were standing

עֹמְדִים

on the other side of the mountain

אֶל-הָהָר מִזֶּה

and the valley

וְהַנִּיָּא

was between them.

בֵּינֵיהֶם:

The strong man went out

ד וַיֵּצֵא אִישׁ-הַבָּנִים

from the camps of the Plishtim

מִמַּחֲנֹת פְּלִשְׁתִּים

his name was Golyat

וְלִית שְׁמוֹ

from Gat,

מִגֶּת

his height (was)

וְגִבּוֹ

six *amot* and a *zeret*.

שֵׁשׁ אַמּוֹת וְזֶרֶת:

And a copper helmet  
was on his head  
and an armor of scales  
he was wearing

ה וְכֹבֶעַ נְחֹשֶׁת  
עַל-רֹאשׁוֹ  
וְשָׂרִיּוֹן קַשְׁשִׁים  
הוּא לְבוּשׁ  
וּמִשְׁקַל הַשָּׂרִיּוֹן

five thousand copper  
*shekels*.

חֲמִשָּׁת-אַלְפִּים שֶׁקָּלִים נְחֹשֶׁת:

And a copper shield  
was on his feet  
and a copper plate  
was between his shoulders.

י וּמִצָּחַת נְחֹשֶׁת  
עַל-רַגְלָיו  
וְכִידּוֹן נְחֹשֶׁת  
בֵּין כְּתָפָיו:

And the wood of his spear  
was like the beam of a weaver

י יַעֲצָ [וְיַחֲזִיז] חֲנִיתוֹ  
כַּמְּנוֹר אֲרָגִים

|                                    |                                 |
|------------------------------------|---------------------------------|
| and the tip of his spear           | וְלַתְּבַת חֲנִיתוֹ             |
| was six hundred iron <i>shekel</i> | שֵׁשׁ-מֵאוֹת שְׁקָלִים בְּרֹזָל |
| and the one who carried the shield | וְנָשָׂא הַצִּנָּה              |
| would go before him.               | הֵלֵךְ לְפָנָיו:                |

|                                |                             |
|--------------------------------|-----------------------------|
| He stood                       | ח וַיַּעֲמֹד                |
| and he called                  | וַיִּקְרָא                  |
| to the armies of Yisroel       | אֶל-מַעֲרֹכַת יִשְׂרָאֵל    |
| and he said to them,           | וַיֹּאמֶר לָהֶם             |
| “Why do you go out             | לָמָּה תֵצְאוּ              |
| to arrange in battle?          | לְעֵרֹךְ מִלְחָמָה          |
| Am I not the Plishti           | הֲלֹא אֲנִי הַפְּלִשְׁתִּי  |
| and you are servants to Shaul? | וְאַתֶּם עֲבָדִים לְשָׁאוּל |
| Choose for yourselves a man    | בְּרוּ-לָכֶם אִישׁ          |
| and he shall come down to me.  | וַיֵּרֶד אֵלַי:             |

|                                  |                                 |
|----------------------------------|---------------------------------|
| If he can do battle with me      | ט אִם-יִוָּכַל לְהִלָּחֵם אֵתִי |
| and he will hit me               | וְהִכָּנִי                      |
| then we shall be for you         | וְהָיִינוּ לָכֶם                |
| for servants                     | לְעֲבָדִים                      |
| but if I am able to overcome him | וְאִם-אֶנִּי אֹכֵל-לוֹ          |
| and I shall hit him              | וְהִכִּיתִיו                    |
| you shall be for us              | וְהָיִיתֶם לָנוּ                |
| for servants                     | לְעֲבָדִים                      |
| and you shall serve              | וְעַבַּדְתֶּם                   |
| us.”                             | אֲתָנוּ:                        |

|                       |                            |
|-----------------------|----------------------------|
| The Plishti said,     | י וַיֹּאמֶר הַפְּלִשְׁתִּי |
| “I disgraced          | אֲנִי חֲרַבְתִּי           |
| the armies of Yisroel | אֶת-מַעְרְכֹת יִשְׂרָאֵל   |
| on this day,          | הַיּוֹם הַזֶּה             |
| give to me a man      | תֵּנוּ-לִי אִישׁ           |

and we shall fight  
together.”

וְנִלְחָמָה  
יַחְדָּ:

Shaul heard  
and all of Yisroel  
these words of the Plishti  
and they trembled  
and they were very afraid.

יָא וַיִּשְׁמַע שָׁאוּל  
וְכָל-יִשְׂרָאֵל  
אֶת-דְּבָרֵי הַפְּלִשְׁתִּי הָאֵלֶּה  
וַיִּתְּחוּ  
וַיִּירָאוּ מְאֹד:

---

\* Note: The online quiz for this section is through [פְּסוּק כ"ה](#)